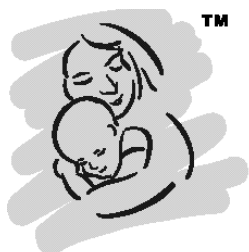

Read all instructions before assembly and use of this product.

KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE



Arm's Reach® Original Co-Sleeper® Bassinet

⚠ WARNING: Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.
THIS UNIT IS NOT INTENDED TO BE USED AS EITHER A FULL OR NON-FULL SIZE CRIB

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. **CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR SERVIR DE LIT D'ENFANT EN FORMAT STANDARD OU SPÉCIAL**

⚠ ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte. **ESTA UNIDAD NO ESTÁ DESTINADA PARA EL USO COMO SEMICUNA NI CUNA COMPLETA**

INSTRUCTION MANUAL

- Setting up a basic playard
- Attaching mattress pads
- Securing Bedside Co-Sleeper® to adult bed
- Converting to a bassinet
- Converting to a changing table

KEEP THIS BOOKLET HANDY FOR FUTURE REFERENCE
GARDER CE PETIT LIVRE POUR GUIDE FUTUR
CONSERVE ESTE POLLETO A MANO PARA FUTURAS REFERENCIAS

Lea todas las instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.

⚠️ ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

ESTA UNIDAD NO ESTÁ DESTINADA PARA EL USO COMO SEMICUNA NI CUNA COMPLETA

PELIGRO DE ASFIXIA. Deseche inmediatamente todos los materiales de embalaje después de abrir el paquete. Las bolsas plásticas y las amarras pueden causar asfixia o ahogamiento.

Precaución: no deseche la placa de sujeción con las dos amarras de 10 pies de longitud, ya que éstas serán necesarias para usarlas con el producto en la configuración de Co-Sleeper.

- NUNCA DEJE a su bebé desatendido en el Co-Sleeper®.
- Antes de cada uso o ensamblaje, inspeccione el producto para comprobar que no haya daño en los herrajes, piezas sueltas o faltantes ni bordes filosos. NO sustituya partes.
- NO coloque al bebé boca abajo sobre el colchón. Siempre acueste al bebé boca arriba.
- RIESGO DE CAIDA: Retire el niño del Co-Sleeper antes de comenzar la conversión.
- NUNCA DEJE desatendido al bebé en la mesa para cambio de pañales. La mesa para cambio de pañales no debe usarse como cama.
- El corral de juego, incluso los rieles laterales y el panel de fondo, deben estar completamente erigidos antes del uso. Los rieles superiores deben estar completamente enganchados.
- Siempre asegúrese de que todos los rieles, superiores e inferiores, estén firmemente enganchados en cualquier configuración antes de colocar al niño o al bebé en la unidad.
- **ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA** Antes de doblar su corral de juego/Co-Sleeper, asegúrese que la barra desmontable está en posición superior (corral de juego). Si se dobla el corral de juego/Co-Sleeper con la barra desmontable en posición inferior (Co-Sleeper), pueden que los remaches se aflojen.
- **ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA** Antes de bajar la barra desmontable del frente, abra los dos remaches situados en el frente. Verifique periódicamente los remaches para asegurarse que estén bien ajustados a la tela. No use el producto si los remaches están sueltos.
- NUNCA DEJE al bebé en el corral de juego cuando el corral tenga los **lados abajo**. El bebé podría rodar hacia el espacio entre la colchoneta y la malla suelta y asfixiarse.
- NUNCA DEJE al niño en la unidad sin el RIEL HORIZONTAL SUPERIOR instalado en la posición más elevada, a menos que la unidad esté en configuración de *Co-Sleeper* y los padres o la persona que cuida al niño se encuentren en la cama de los adultos.
- Al usar la unidad como corral de juego, dicha unidad está destinada para que la use un niño que no pueda trepar para salirse del corral de juego, que mida menos de 34" (66.4 cm) de estatura y que pese menos de 30 libras (13.5 kg).
- NO USE la unidad como *Co-Sleeper* cuando el niño ya pueda rodar y erguirse hasta arrodillarse, sentarse o pararse.
- NO agregue colchonetas ni otros objetos dentro del corral de juego que pudieran permitir que su niño trepe y se salga del corral.
- Al convertir la unidad a la configuración de corral de juego, retire los colgadores plásticos y el forro, baje el piso hasta el nivel **más bajo**. Coloque la barra desprendible en la posición **más alta**.
- Siempre asegúrese de que las barras superiores e inferiores de cierre estén en "posición enganchada" antes de colocar al bebé en la unidad.

- NUNCA use más de 4 segmentos de extensión de patas de 2" (5 cm) cada uno con el *Co-Sleeper* de Arm's Reach.
- PELIGRO DE ASFIXIA - Para ayudar a prevenir el riesgo de asfixia y atrapamiento, use solamente el colchón o colchoneta provistos por Arm's Reach Concepts, Inc. NUNCA use colchonetas ni colchones adicionales. NO use las bolsas de embalaje ni de otro tipo como forros del colchón ya que ellas pueden causar asfixia.
- Asegúrese de colocar la colchoneta en el forro, y no debajo del forro. **Nunca coloque el colchón directamente sobre las barras de apoyo sin antes instalar el forro.** El bebé puede caerse por la abertura creada por la ausencia del forro.
- NO USE la colchoneta en posición superior si no hay instalado un forro de tela debajo del colchón.
- Use solamente los forros ajustados fabricados por Arm's Reach Concepts, Inc.
- RIESGO DE ASFIXIA: asegúrese que el faldón del forro esté bien ajustado para impedir que el forro de tela se afloje dentro del área para dormir en el lado frontal del colchón, o se desprenda hacia el área para dormir y cubra al niño.
- Asegúrese de que todas las tiras de Velcro® estén fijadas y ajustadas. Inspeccione las tiras antes de cada uso.
- PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN / ASFIXIA: El borde superior de la barra o repisa de contacto debe estar a nivel con la superficie del colchón de los adultos, o más abajo, cuando la unidad se use como *Co-Sleeper*. El nivel del colchón del *Co-Sleeper* debe estar a un **mínimo de 4 pulgadas por debajo** del borde superior de la barra/repisa de contacto. NUNCA eleve el nivel del colchón del *Co-Sleeper* hasta quedar a nivel o arriba del nivel de la barra o repisa de contacto.
- NUNCA use el producto como *Co-Sleeper* sin la placa de anclaje acoplada y fija según se muestra. El incumplimiento de usar este sistema de anclaje podría resultar en lesiones graves o la muerte del bebé. Asegúrese de que todas las correas estén fijadas y ajustadas. Inspeccione las correas antes de cada uso.
- El incumplimiento de usar este sistema de seguridad permitirá que el *Co-Sleeper* se separe de la cama de los adultos, lo cual podría provocar que el bebé se caiga del *Co-Sleeper*. NUNCA deje desatendido al bebé en el *Co-Sleeper*.
- PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: Cuando no esté en uso el conjunto de la placa y la correa de sujeción, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
- No coloque el producto cerca de una ventana donde las cuerdas de una veneciana o cortina puedan estrangular al niño. Las cuerdas pueden causar estrangulación. No coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, tales como cuerdas de gorros, cuerdas de chupetes, etc. No coloque cuerdas sobre la unidad en ninguna configuración ni amarre cuerdas a juguetes.
- Mantenga el corral de juego lejos de estufas, calefactores, fogatas y otros peligros.
- No permita que los niños trepen o jueguen sobre ni **debajo** de la unidad en cualquier configuración.
- Verifique periódicamente su producto para asegurarse de que todos los tornillos, remaches de tuerca o pernos estén ajustados firmemente.
- Deje de usar el producto si éste se daña o se rompe.
- Este producto no está destinado para uso comercial.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: Cuando no esté en uso el conjunto de la placa y la correa de sujeción, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA: Antes de doblar su corral de juego / Co-Sleeper®, asegúrese que la barra desmontable está en posición superior (corral de juego). Si se dobla el corral de juego / Co-Sleeper® con la barra desmontable en posición inferior (Co-Sleeper®), pueden que los remaches se aflojen.



Cómo instalar su corral de juego:

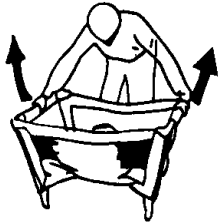
Paso 1

- Abra la cremallera de la bolsa. Saque el corral de juego y colóquelo verticalmente.
- Desenganche las lengüetas de Velcro®.
- Coloque a un lado el panel de piso.



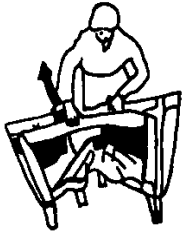
Paso 2

- Separe los cuatro postes esquineros.
- Al estar plegados los lados, éstos tienen forma de "V".
- Sujete la parte inferior de los lados en V alternos y tire de ellos hacia arriba rápidamente hasta escuchar un chasquido en ambos lados.
- Asegúrese de que los rieles superiores estén rígidos, de lo contrario vuelva a tirar de ellos hacia arriba hasta que estén rígidos.



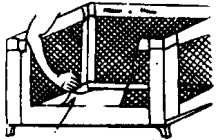
Paso 3

- Tire hacia arriba de los dos lados alternos restantes.
- Asegúrese de que todos los 4 rieles estén rígidos. superiores sont rigides.



Paso 4

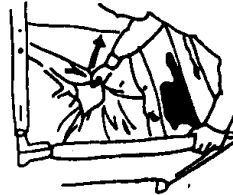
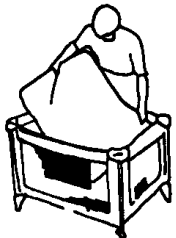
- Empuje hacia abajo todos los cuatro soportes en la parte inferior hasta que el corral de juego esté completamente erigido.



Push down to lock

Paso 5

- Cubra el lado acolchado del panel de piso con la sábana de forro.
- Coloque el panel de piso en la unidad con el lado acolchado hacia arriba.



Cómo plegar su corral de juego:

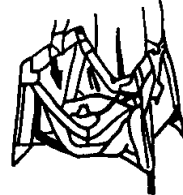
Paso 1

- Retire el panel de piso.
- Sujete el asidero central y tire de él hacia arriba.



Paso 2

- Localice dos botones en el lado exterior del centro de cada riel superior (los botones se encuentran debajo de la tela) y suma (presione) ambos botones según se muestra.
- Presione la bisagra central hacia abajo (hacia el piso) para plegar el riel superior.



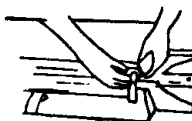
Paso 3

- Junte la unidad.
- No la fuerce.



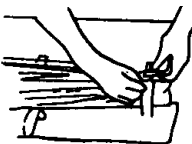
Paso 4

- Envuelva el colchón alrededor de su unidad. Pase la correa a través del bucle de correa en la esquina inferior. Enganche las otras dos lengüetas de Velcro®.



Paso 5

- Introduzca el corral de juego en la bolsa según se muestra y cierre la cremallera.



- Guarde la sábana en un extremo de la unidad.

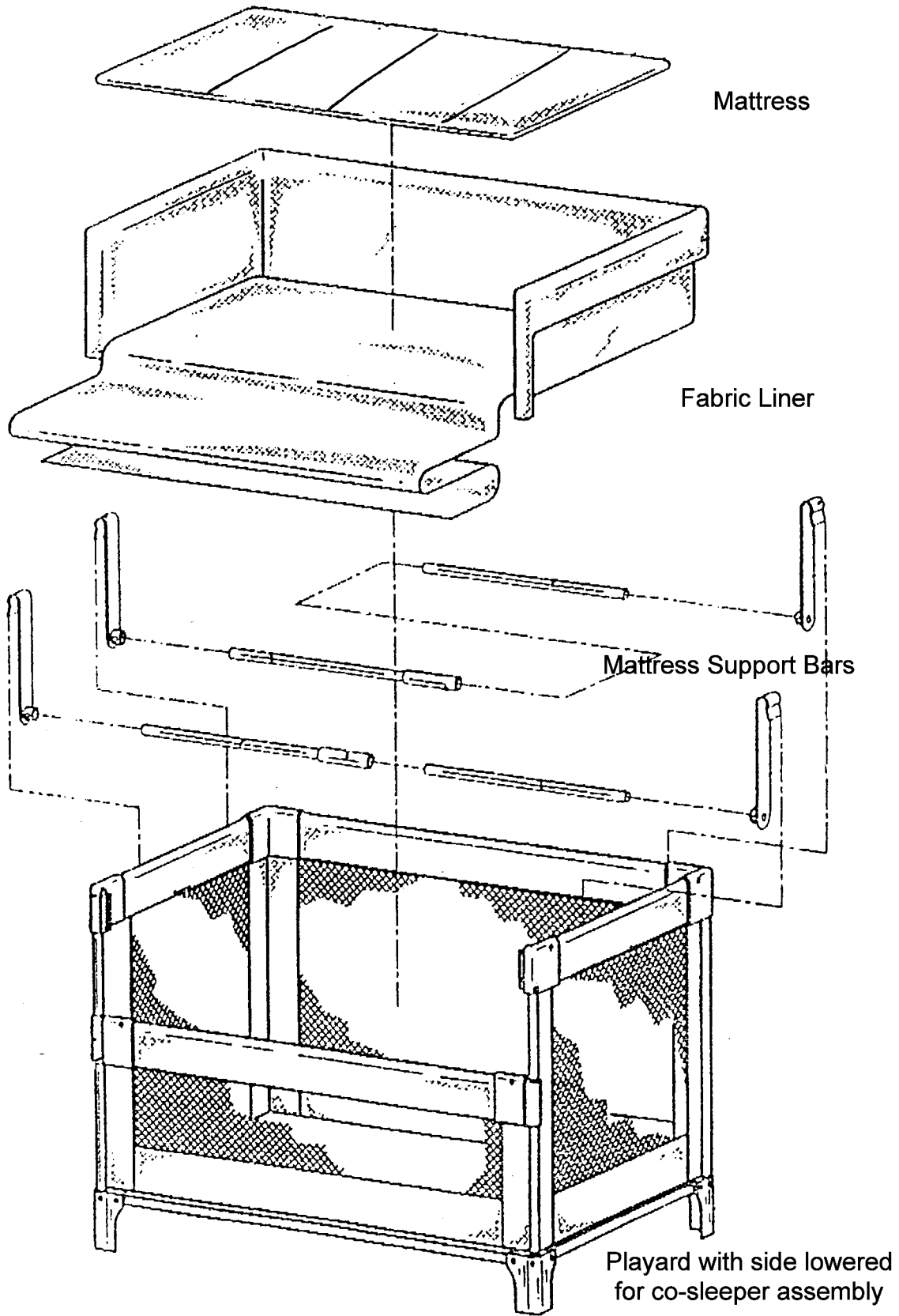
Paso 6

- Asegúrese de que los asideros de acarreo pasen a través de la abertura en la bolsa.



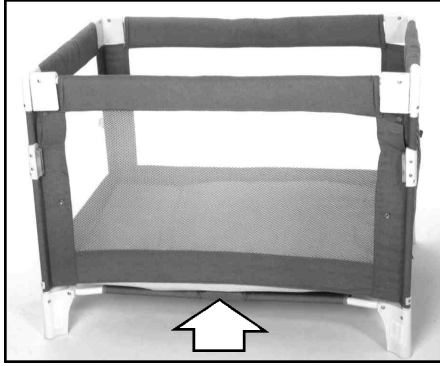
⚠️ ADVERTENCIA: Al convertir la unidad a la configuración de corral de juego, retire los colgadores plásticos y el forro, baje el piso hasta el nivel más bajo. Coloque la barra desprendible en la posición más alta.

- Siempre asegúrese de que todos los rieles, superiores e inferiores, estén firmemente enganchados en cualquier configuración antes de colocar al niño o al bebé en la unidad.
- **NUNCA DEJE** al bebé en el corral de juego cuando el corral tenga los **LADOS ABAJO**. El bebé podría rodar hacia el espacio entre la colchoneta y la malla suelta y asfixiarse.



Co-Sleeper Assembly

Converting Playard to Arm's Reach® Bedside Co-Sleeper®



⚠ WARNING:
Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

STEP 1
IMPORTANT!
Start with playard set-up as shown in playard instructions.
Lift up on lower horizontal bar before attempting to unlock upper bar.
Proceed to Co-Sleeper Step 2.

⚠ AVERTISSEMENT:
L'observation de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves voire fatales.

ETAPE 1
IMPORTANT! Pour convertir le parc pour enfants en extension de lit. Tirer la barre horizontale inférieure vers le haut avant de débloquent la barre supérieure. Commencer par le parc monté comme l'indiquent les instructions du parc, puis ...

⚠ AVERTISSEMENT:
El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves o fatales.

PASO 1
IMPORTANTE! Instrucciones para convertir el corral de juego en una extensión de colchón. Levante la barra horizontal inferior hacia arriba antes de desenganchar la barra superior. Comience con el corral de juego en la posición mostrada en las instrucciones del mismo. Y después...

Read all instructions before assembly and use of this product.

Lire toutes les instructions avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Lea todas las instrucciones antes de ensamblar o usar este producto.

STEP 2

Unlock and push down upper bar on front of playard (front of playard is the side with the removable top bar). Push in on 2 points.

Open 2 front snaps on each side of nylon side panels just below plastic corner pieces.

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD Open two front snaps before lowering front removable bar.

Check snaps periodically to ensure they are securely attached to the fabric. Do not use product if snaps are loosely attached to the fabric.

Find locking tab inside both upper plastic corner pieces and push towards center of playard.

You may now raise the plastic connector up and out of receiving slot. (Fig. 1)

Insert connector into lower slot and push down until locking tab clicks shut. Repeat same on other side.

Pull up on center of bar until it locks. (Fig. 2)

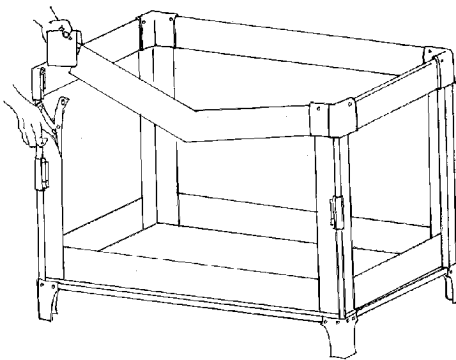


FIG. 1

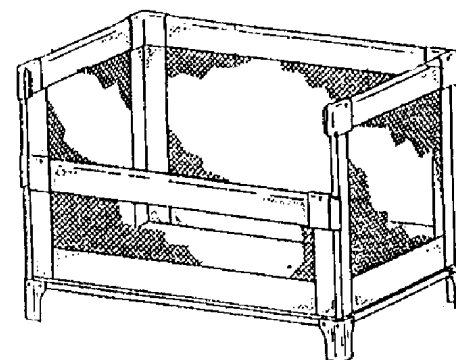


FIG. 2

ETAPE 2

Débloquer et appuyer sur la barre supérieure sur le devant du parc. (Le devant du parc est le côté comportant la barre supérieure amovible.) Appuyer sur les deux points.

Ouvrir les deux agrafes avant de part et d'autre des panneaux latéraux en Nylon juste en dessous des coins en plastique.

⚠ AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION Avant de baisser la barre amovible avant, ouvrez les deux boutons-pression situés à l'avant. Vérifiez périodiquement les boutons-pression pour vous assurer qu'ils sont solidement fixés au tissu. Le produit ne doit pas être utilisé si des boutons-pression sont mal fixés au tissu.

Trouver la languette de blocage à l'intérieur des deux coins en plastique supérieurs et appuyer vers le centre du parc.

Il est désormais possible de soulever le connecteur en plastique et de le faire sortir de la fente. (Fig. 1)

Insérer le connecteur dans la fente inférieure et appuyer jusqu'à ce que la languette de blocage s'enclenche. Répéter cette opération pour l'autre côté.

Soulever le milieu de la barre jusqu'à ce que celle-ci se bloque. (Fig. 2)

PASO 2

Desenganche y empuje la barra superior en el frente del corral de juego hacia abajo. (El frente del corral de juego es el costado con la barra superior desmontable.) Haga presión sobre los dos puntos.

Abra los 2 cierres delanteros de desconexión rápida a cada lado de los paneles laterales de nilón, justo debajo de las piezas esquineras de plástico.

⚠ AVERTISSEMENT:
RIESGO DE ASFIXIA Antes de bajar la barra desmontable del frente, abra los dos remaches situados en el frente. Verifique periódicamente los remaches para asegurarse que estén bien ajustados a la tela. No use el producto si los remaches están sueltos.

Localice las orejetas de sujeción dentro de ambas piezas esquineras de plástico superiores y empújelas hacia el centro del corral de juego.

Ya se puede levantar el conector plástico hacia arriba y hacia afuera de la ranura receptora. (Fig. 1)

Introduzca el conector en la ranura inferior y empújelo hacia abajo hasta que el enganche de la orejeta se cierre. Repita el procedimiento para el otro lado.

Tire hacia arriba en el centro de la barra hasta que ésta se enganche. (Fig. 2)

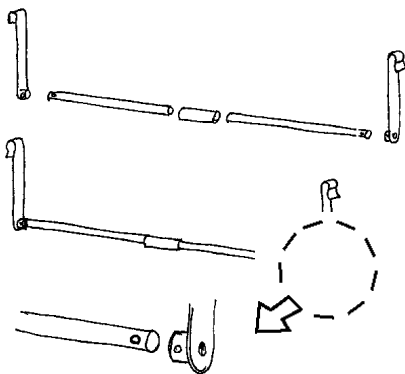


FIG. 3

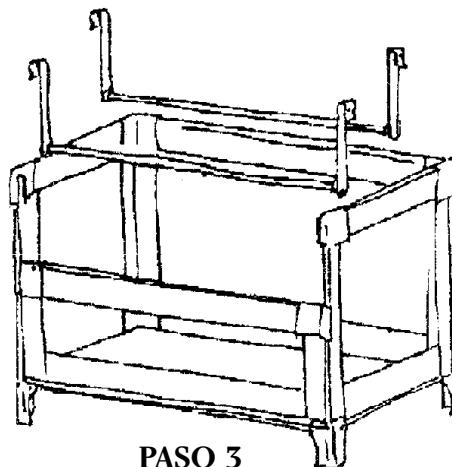


FIG. 4

STEP 3

Assemble and install hangers and floor support rods as shown in figure 3. Install both hanger and floor support tubes into Co-Sleeper® as shown in Figure 4.

TAPE 3

Assembler et monter les supports et les tubes de support de plancher comme l'indiquent les figure 3.

Monter le support et les tubes de support de plancher dans l'extension de lit comme l'indiquent les figure 4.

PASO 3

Ensamble e instale los colgadores y las varillas de apoyo al piso según se muestra en las figura 3.

Instale ambos colgadores y los tubos de apoyo en la extensión de colchón según se muestra en las figura 4.

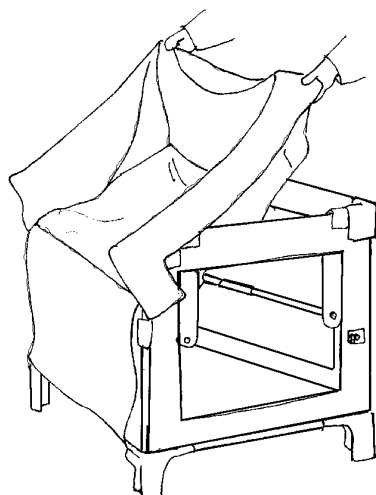


FIG. 5

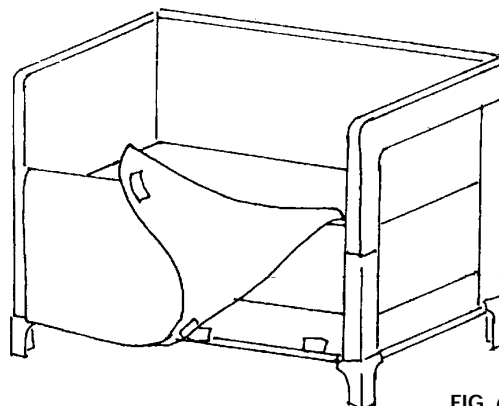
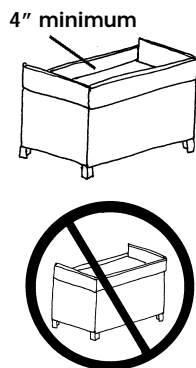


FIG. 6

STEP 4

Lay liner over co-sleeping frame with long flap over lower bar. (Fig. 5)

Pull back corners over frame and secure them into place with snaps.

Secure overhanging fabric section to 3 Velcro® patches found on lower Nylon panel of playard. (Fig. 6)

ETAPE 4

Étaler la housse sur le cadre de l'extension de lit de sorte que le long rabat se trouve sur la barre inférieure. (Fig. 5)

Tirer les coins par-dessus le cadre et les fixer en place avec les agrafes.

Fixer le rabat en tissu aux 3 carrés en Velcro® situés sur le panneau inférieur en Nylon du parc pour enfants. (Fig. 6)

PASO 4

Extienda el revestimiento sobre el bastidor de la extensión de colchón con la solapa larga sobre la barra inferior. (Fig. 5)

Tire de las esquinas para colocarlas sobre el bastidor y sujételas en su lugar con los cierres de desconexión rápida.

Sujete la sección colgante de tela a los 3 áreas de Velcro® que se encuentran en el panel inferior de Nilón del corral de juego. (Fig. 6)

⚠ WARNING: SUFFOCATION/ ENTRAPMENT HAZARD
This step prevents fabric liner from loosening inside sleeping area at front side of mattress.

STRANGULATION / SUFFOCATION HAZARD: The top edge of the bumper bar/shelf must be level with or below the top of the adult bed mattress when used as a Co-Sleeper. The level of the Co-Sleeper mattress must be a minimum of 4 inches below the top edge of the bumper bar/shelf.

⚠ AVERTISSEMENT: DANGER DE SUFFOCATION /EMMELEMENT

Cette étape empêche la doublure en tissu de se dégager sur le devant du matelas, sous le dormeur.

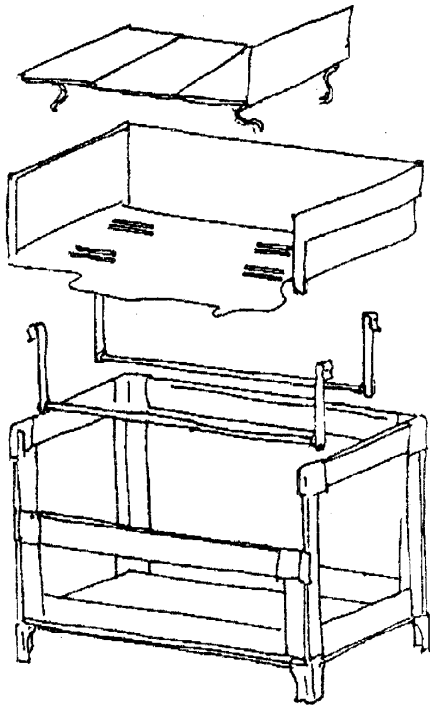
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT/ SUFFOCATION: Lorsque le produit est utilisé en configuration Co-Sleeper, le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc doit être à égalité ou plus bas que le dessus du matelas du lit d'adulte. Le dessus du matelas du Co-Sleeper doit être à au moins 4 pouces (10 cm) sous le rebord supérieur de l'étagère/barre anti-choc.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA / ENTRAAMPADO

Este paso evita que el forro de tela se afloje dentro del área para dormir en el lado frontal del colchón.

PELIGRO DE ESTRANGULA- CIÓN/ASFIXIA: El borde superior de la barra o repisa de contacto debe estar a nivel con la superficie del colchón de los adultos, o más abajo, cuando la unidad se use como Co-Sleeper. El nivel del colchón del Co-Sleeper debe estar a un mínimo de 4 pulgadas por debajo del borde superior de la barra/repisa de contacto.

Instrucciones para colocar la colchoneta



! ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones graves o la muerte.

PELIGRO DE ASFIXIA - Para ayudar a prevenir el riesgo de asfixia y atrapado, use solamente el colchón o colchoneta provistos por Arm's Reach Concepts, Inc. Nunca use colchonetas ni colchones adicionales. NO use las bolsas de empaque ni de otro tipo como forros del colchón ya que ellas pueden causar asfixia.

- NO USE la colchoneta en posición superior si no hay instalado un forro de tela debajo del colchón.

¡IMPORTANTE!

Comience con la configuración de corral de juego según se muestra en las instrucciones al dorso de este manual y siga cuidadosamente los pasos 1 al 4 antes de proceder al paso 5.

PASO 5

Después de instalar el forro de tela, instale el piso del corral de juego como colchón. Sujete el piso del corral de juego a las barras de apoyo metálicas con tiras de Velcro® a través de las ranuras en el forro de tela. Pase una tira de Velcro® a través de una ranura en el forro de tela y pásela alrededor de la barra metálica de apoyo de regreso hacia arriba a través de otra ranura en el forro de tela y fijela al parche de Velcro® correspondiente en el colchón. Repita la conexión en otras tres ubicaciones.

! ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar la colchoneta en el forro, y no debajo del forro. Nunca coloque el colchón directamente sobre las barras de apoyo sin antes instalar el forro. El bebé puede caerse por la abertura creada por la ausencia del forro.

- Asegúrese de que todas las tiras de Velcro® estén fijas y ajustadas. Inspeccione las tiras antes de cada uso.

Instrucciones para sujetar el Original Co-Sleeper® de costado de cama a una cama de adultos

Se instala a camas individuales, dobles, Queen, King y California King para adultos.

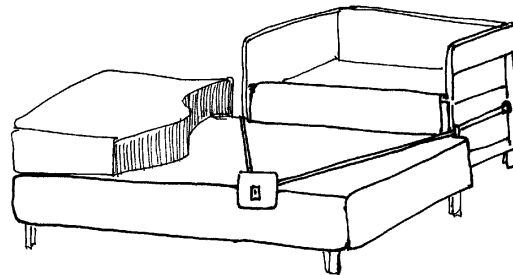
PASO 6

Desenrolle las correas de nilón de la placa de resistencia y coloque las correas a través de la cama de los adultos para alinearla con el centro de la posición deseada del Co-Sleeper de costado de cama.

Las correas deben ahora estar colocadas entre los colchones superior e inferior o base de resortes.

Esto puede hacerse deslizando las correas entre ambos colchones utilizando un movimiento de vaivén o "aserrado" y al mismo tiempo tirando hacia abajo hasta que las correas y la placa de resistencia estén en la posición deseada.

Una correa debe salir a cada lado del Co-Sleeper. Pásela a través del "bucle de correa" que se encuentra en la pata frontal del Co-Sleeper.



! ADVERTENCIA: PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN/ASFIXIA: El borde superior de la barra o repisa de contacto debe estar a nivel con la superficie del colchón de los adultos, o más abajo, cuando la unidad se use como Co-Sleeper. El nivel del colchón del Co-Sleeper debe estar a un mínimo de 4 pulgadas por debajo del borde superior de la barra/repisa de contacto. NUNCA eleve el nivel del colchón del Co-Sleeper hasta quedar a nivel o arriba del nivel de la barra o repisa de contacto.

- Nunca use el producto como Co-Sleeper sin la placa de anclaje acoplada y fija según se muestra. El incumplimiento de usar este sistema de anclaje podría resultar en lesiones graves o la muerte del bebé. Asegúrese de que todas las correas estén fijas y ajustadas. Inspeccione las correas antes de cada uso.

- El incumplimiento de usar este sistema de seguridad permitirá que el Co-Sleeper se separe de la cama de los adultos, lo cual podría provocar que el bebé se caiga del Co-Sleeper. NUNCA deje desatendido al bebé en el Co-Sleeper.

Connect into the female buckle at the rear leg of Co-Sleeper®.

Pulling on excess strap, tighten Co-Sleeper® against adult bed. Repeat on other side.

Take excess strap and pass it back through "belt loop" and push it between adult mattresses.

⚠️ WARNING: STRANGULATION / CHOKING HAZARD

Do not allow excess strap (or any other loose object) to find its way into Co-Sleeper®.

- Do not allow excess strap to lay loose on floor because someone may trip on it.
- Make sure all Velcro® straps are secured and tight when used in the changer/Co-Sleeper® positions. Tighten straps periodically.
- Use only fitted sheets manufactured for the Co-Sleeper® by Arm's Reach Concepts, Inc.



Simply disconnect securing straps from Co-Sleeper® and put the unit where you desire.

⚠️ WARNING: STRANGULATION

When anchor plate and strap assembly is not in use, store in a safe place not accessible to children.

- Never leave infant unattended in changing table. Changing table is not intended for sleeping.

La connecter ensuite dans la boucle femelle sur le pied arrière du Co-Sleeper®.

En tirant sur le surplus de sangle, ser- rer le Co-Sleeper® contre le lit pour adultes. Répéter cette opération de l'autre côté.

Prendre le surplus de sangle et le faire passer dans la "ganse" et l'en- foncer entre le matelas et le sommier de lit pour adultes.

⚠️ ATTENTION: DANGER DE STRANGU- LATION / SUFFOCATION

Ne pas laisser le surplus de sangle pendre sur le plancher, car cela ris- querait de faire trébucher quelqu'un.

- Ne pas laisser le surplus de sangle (ou tout autre objet mobile) traîner dans l'extension de lit.
- Assurez vous que toutes les ban- des en Velcro^{MD} sont solides et ser- rées dès que le meuble est utilisé dans les positions table à langer/ Co-Sleeper®. Reserrez périodique- ment les bandes.
- Utilisez uniquement des draps contour fabriqués pour le Co-Sleeper® par Arm's Reach Concepts, Inc.

Luego debe conectarse a la hebilla hembra en la pata posterior del Co-Sleeper®.

Recoja el exceso de correa, apriete la Co-Sleeper®, contra la cama de adul- to. Repita el procedimiento para el otro lado.

Tome el exceso de correa, páselo de nuevo por el "bucle de correa" y empújelo entre los colchones de la cama de adulto.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ESTRAN- GULACIÓN / ASFIXIA

No deje el exceso de correa sobre el piso, a fin de evitar que alguien pudiera tropezar con las correas.

- No permita que el exceso de correa (ni ningún otro objeto suelto) se acomoden sobre la extensión de colchón.
- Asegúrese de que todas las tiras de Velcro® estén fijas y ajustadas cuando se usa como mesa para cambio de pañales o Co-Sleeper®. Ajustelas periódicamente.
- Use solamente los forros ajustados fabricados por Arm's Reach Concepts, Inc.

To convert Co-Sleeper® to Changing Table

Pour convertir le Co-Sleeper® en table a langer:

Il suffit de dégrafer les sangles de fixation de l'extension de lit et de placer l'élément à l'emplacement choisi.

**⚠️ AVERTISSEMENT:
RISQUE D'ÉRANGLEMENT.**
Lorsque la plaque de retenue et les sangles de fixation ne sont pas utilisées, rangez-les hors de portée des enfants.

- I ne faut jamais laisser un enfant sans surveillance sur la table à langer. La table à langer n'est pas conçue pour y laisser dormir un bébé.

Instrucciones para convertir el Co-Sleeper® en mesa para cambiar pañales.

Sólo desconecte las correas de seguridad de la extensión de colchón y coloque la unidad en el lugar deseado.

**⚠️ ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:**
Cuando no esté en uso el conjunto de la placa y la correa de sujeción, guárdelo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

- Nunca deje desatendido al bebé en la mesa para cambio de pañales. La mesa para cambio de pañales no debe usarse como cama.

To convert the "Bassinet Model" Arm's Reach® Co-Sleeper® into a four sided bassinet

Instructions pour convertir le "Style Bassinette" Co-Sleeper^{MD} de Arm' s Reach^{MD} en meuble autonome à quatre côtés

Instrucciones para convertir el "Model Bassinet" Arm's Reach® Co-Sleeper® en una unidad de cuatro lados

Starting from the completely assembled Co-Sleeper® (with side lowered and liner installed)

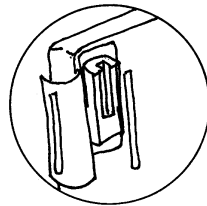
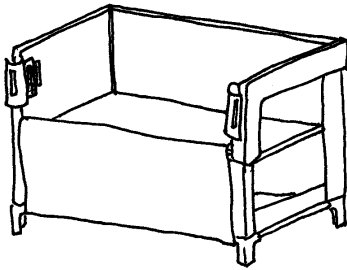
Il faut d'abord que le Co-Sleeper soit complètement assemblé (avec le côté abaissé et la housse installée)

Comenzar con el Co-Sleeper completamente ensamblado (con un costado abajo y el forro instalado)

⚠ WARNING: FALLING HAZARD: Remove infant from Co-Sleeper before starting this conversion.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE: Avant de commencer la conversion, retirez l'enfant du Co-Sleeper.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE CAIDA: Retire el niño del Co-Sleeper antes de comenzar la conversión.



1

Open Fabric Flaps that cover the upper female receivers.

Ouvrez les rabats en tissu qui recouvrent les récepteurs femelles supérieurs.

Abra los faldones de tela que cubren los recibidores hembra superiores.

2

(a) Lift (unlock) lower bar below removable bar.
(b) Unlock removable bar

(a) Soulevez (déverrouillez) la barre inférieure située sous la barre amovible.
(b) Déverrouillez la barre amovible.

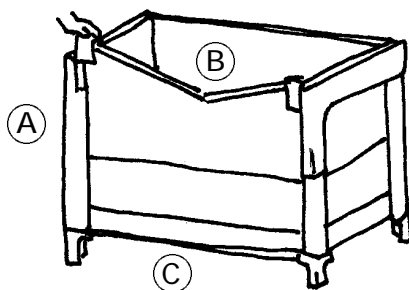
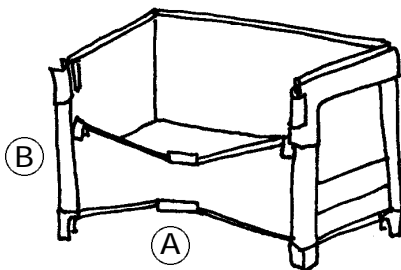
(a) Levante (desenganche) la barra inferior debajo de la barra desmontable.
(b) Desenganche la barra desmontable.

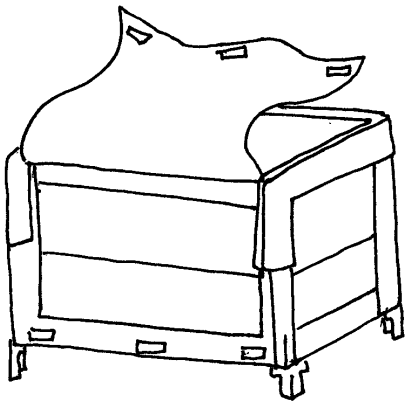
3

a) Install removable bar into upper female receivers through the liner openings
(b) Pull up on removable bar to lock it into place
(c) Lock lower bar.

a) Installez la barre amovible dans les récepteurs femelles supérieurs en la faisant passer dans les ouvertures de la housse.
(b) Tirez la barre amovible vers le haut pour la verrouiller
(c) Assurez-vous que les barres de blocage inférieures sont bien en position bloquée.

(a) Instale la barra desmontable en los recibidores hembra a través de las aberturas en el forro.
(b) Tire hacia arriba la barra desmontable para engancharla en posición.
(c) Siempre asegúrese de que la barra inferiores esté en "posición enganchada".



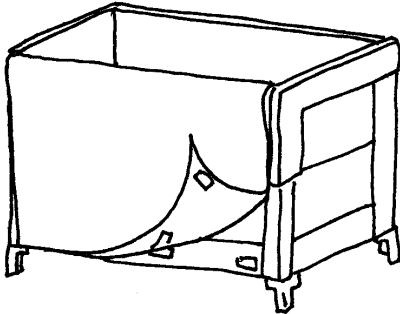


4

Pull front fabric panel over locked upper bar.

Tirez le panneau en tissu avant par-dessus la barre supérieure verrouillée.

Tire el panel de tela frontal y páselo sobre la barra superior enganchada.



5

Pull fabric panel down and fasten it to the three Velcro® tabs on the bottom nylon rail of the playard

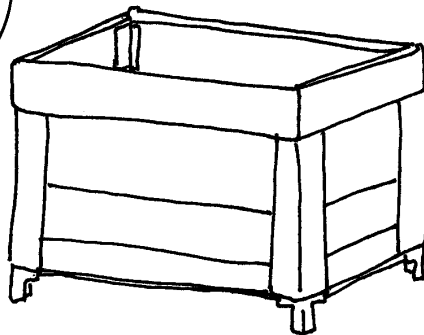
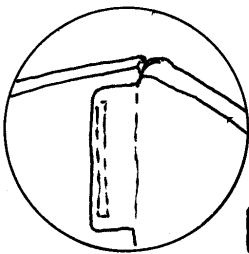
Tirez le panneau en tissu vers le bas et fixez-le aux trois languettes Velcro^{MD} sur la traverse inférieure en nylon du parc de bébé.

Tire hacia abajo el panel de tela y fíjelo a las tres lengüetas de Velcro® en la baranda inferior de nilón del corral de juego.

⚠ WARNING: SUFFOCATION HAZARD: Make sure liner flap is snugly attached to prevent fabric liner from loosening inside the sleeping area at front of mattress, or being drawn back into the sleeping area and covering the infant.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE SUFFOCATION : Assurez-vous que le rabat de la housse est bien serré pour éviter que la housse en tissu se desserre là où l'enfant dort, sur l'avant du matelas ou, qu'elle s'enlève et couvre l'enfant.

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA: asegúrese que el faldón del forro esté bien ajustado para impedir que el forro de tela se afloje dentro del área para dormir en el lado frontal del colchón, o se desprenda hacia el área para dormir y cubra al niño.



6

Secure fabric flaps to close the inside corners of the bassinet liner

Fixez les rabats en tissu pour fermer les coins intérieurs de la housse.

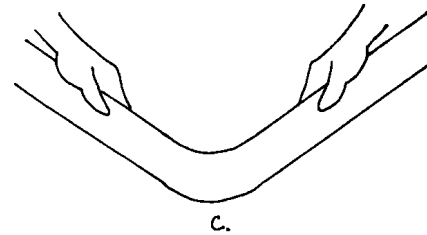
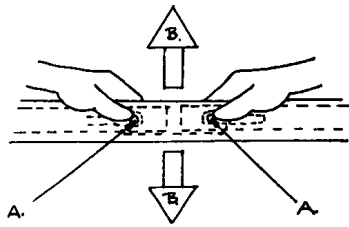
Fije los faldones de tela para cerrar las esquinas interiores en el forro de la unidad.

⚠ WARNING: Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- P. *"Tengo problemas para desenganchar la barra superior. Los botones son difíciles de sumir."*
- A.
- Localice el "hoyuelo" en el extremo de los resortes alargados, izquierdo y derecho, directamente detrás de las palabras "Press to Release" ("presione para desenganchar") en la funda de nilón que cubre la barra de bloqueo de acero tubular. (Ver A)
 - Suma cuidadosamente cada uno de los resortes a la vez que levanta y desciende el mecanismo de cerrojo con un movimiento corto hacia arriba y hacia abajo. (Ver B) Al hacer esto, los botones de cerrojo "encajarán" en los agujeros de alineamiento y se desenganchará la barra superior para después doblarse hacia abajo. (Ver C)
 - Asegúrese de que ambas barras (izquierda y derecha) estén desenganchada. Si un lado es más largo que el otro, entonces no estarán desenganchadas ambas barras y no podrá plegar apropiadamente la unidad.



- P. *"Tengo problemas para desenganchar la barra inferior. Una de las dos barras se desengancha cuando levanto una de las barras bloqueadas pero la segunda parece estar agarrotada."*
- A.
- Asegúrese de que todas las barras superiores estén completamente desenganchadas y plegadas hacia abajo.
 - Desenganche todas las barras de bloqueo inferiores tirando de ellas hacia arriba. Desenganche al menos una de las dos barras en cada uno de los cuatro lados.
 - Ensamble el *Co-Sleeper* según se muestra en el diagrama y colóquelo de costado sobre el piso.
 - Empuje cuidadosamente hacia abajo el *Co-Sleeper* hasta que sienta que la segunda barra se desenganche de su posición de bloqueo.
 - Repita este movimiento en los lados restantes hasta que pueda plegar la unidad de tal manera que las cuatro esquinas plásticas estén en contacto entre sí para formar un cuadrado perfecto.
- P. *"No puedo desenganchar los colgadores de plástico de la barra superior del Co-Sleeper. Están muy ajustados y no los puedo separar."*
- A. Gírelos para desengancharlos de la barra superior en vez de tratar de tirar del colgado hacia arriba, sujete la parte inferior (opuesta al extremo con gancho) y deslice el colgador a lo largo del lado de la malla del *Co-Sleeper* con un movimiento circular. Esto desprenderá el riel superior con poco esfuerzo.

Si tiene alguna pregunta adicional o si necesita más ayuda llame al (800) 954-9353.

Instrucciones para la limpieza

Use solamente jabones o detergentes para uso doméstico y agua tibia.

Para lavar la sábana, hágalo en máquina con agua tibia y escúrrala. NO USE LEJÍA.

If you have any questions – call or write
Arm's Reach Concepts, Inc.
5699 Kanan Road, Suite 330
Agoura Hills, CA 91301-3358
(800) 954-9353 or (805) 278-2559
Hours: 9:00 A.M. – 4:00 P.M. Pacific Time



ARM'S REACH®
Bedside CO-SLEEPER®